

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note**

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32085400

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailComiere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

4 Data spedizione/
Shipping Date

12.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

Incoterms

FCA BÜHL

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rit. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550002722302

412

SA/BHL-P01P
Heike Würfel

+49 (7223) 941-6773

24466

194774

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
231,1 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

137,3 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EUROPALLET, 24 x 6414, 1 x 1208

22 Rit. spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

10513617

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /
Qty Unit40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve
CRS#S
Boccola di guida
063146410-0000-11

1.056

550002722302

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0015124977 1.056 PZUrsprungsland / Country of origin
Germania180 17544 8
5007984908
180 175696

Lista imballi e dimensioni

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 70026 Modugno (BA)

14 MAR 2018

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Descrizione	Nr. Kanban
1	193092303	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	verifica su qualità e quantità	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:		1056 PZ

Gestione beni in prestito

1	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
24	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	6414
1	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 32085400

Datum/Date: 12.03.2018

degli Stati Uniti.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Cicalo 10 - 70026 Modugno (BA)

14 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl		Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Pagina 1 / 1 10513617	
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)		14248 AB 70 DPC LB SC 296			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 12.03.2018		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
5 Documenti allegati Documents Enclosed							
6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)	
32085397	16	TBA-501480	automotive	87089390	14424,00	14,592	
32085399	13	TBA-501480	parts		12337,00	11,856	
32085400	1	EUROPALLET			231,10	0,960	
Totale:					26992,10	27,408	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the sender (customs and other formalities)	19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinataro Consignee		
SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439							
14 Rimborso Reimbursement							
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)			
21 Prodotto in Stabilito in Bühl		da a 12.03.2018		24 Merce ricevuta Goods received 14 MAR 2018		Data Date	
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl		23		Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità			
Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier		Firma e stampa del destinatario Signature and Stamp of Consignee			
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculo distanza da/from a/to km		Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet		Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet			
26 Contratto Partner del trasportatore		27 Targa km Carico netto in kg Rimorchio		Conferma ricevimento/Data/Firma		Conferma autista/Data/Firma	
Used App. No.							
O National O Bilateral O EG O CEMT							

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler Str 25 77815 Bühl

Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Str. 22

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83337530/610032

12.03.2018 15:48:16

Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr. Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	10513617 193542479	32085397, 32085399, 32085400 TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA BÜHL
2	193542482	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
3	193542985	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
4	193543541	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
5	193543543	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
6	193543557	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
7	193544647	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
8	193544915	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
9	193545905	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
10	193546415	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
11	193546667	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
12	193547195	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
13	193547197	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
14	193548128	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
15	193549039	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
16	193549055	TBA-501480	901,5 KG	1200x1000x760MM			
17	193354941	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
18	193357498	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
19	193357921	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
20	193357931	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
21	193365665	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)

14 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

LuK GmbH & Co. KG LuK BÜhl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler Str 25 77815 Bühl
 Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Str. 22
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83337530/610032
 12.03.2018 15:48:16
 Seite 2/3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					
22	193366789	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
23	193367795	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
24	193369632	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
25	193370622	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
26	193371830	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
27	193372794	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
28	193374644	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
29	193376591	TBA-501480	949,0 KG	1200x1000x760MM			
30	193092303	EUROPALLET	231,1 KG	1200x800x1029MM			

Ende

Verladender Spediteur 610032
 Transportmittel

Die Ladung besteht aus 30 Kollis
 Nettoladungsgewicht 26.992,1 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Cicli 10 70026 Modugno (BA)

14 MAR 2018

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler Str 25 77815 Bühl

Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Str. 22

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83337530/610032

12.03.2018 15:48:16

Seite 3/3

Name / Unterschrift Verladepersonal